

Distr.
LIMITED

A/50/L.44/Rev.1
13 December 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الخمسون
البند ١٦٤ من جدول الأعمال

تطبيع الحالة فيما يتعلق بجنوب افريقيا

اثيوبيا، الأردن، أرمينيا، أريتريا، اسبانيا، استراليا، اسرائيل، البانيا، المانيا،
انتيجوا وبربودا، اندونيسيا، أوغندا، أوكرانيا، أيرلندا، أيسلندا، ايطاليا،
بابوا غينيا الجديدة، البرازيل، بربادوس، البرتغال، بلجيكا، بنغلاديش، بنما،
بنن، بوتسوانا، بوركينا فاسو، بوروندي، بوليفيا، بيرو، تايلند، ترينيداد
وتوباغو، تشاد، توغو، تونس، جامايكا، الجزائر، جزر البهاما، جزر سليمان،
جزر القمر، جزر مارشال، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية افريقيا
الوسطى، الجمهورية التشيكية، جمهورية تنزانيا المتحدة، الجمهورية
الدومينيكية، جمهورية كوريا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية،
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية
السابقة، جمهورية مولدوفا، جنوب افريقيا، جيبوتي، الدانمرك، دومينيكا،
الرأس الأخضر، رواندا، رومانيا، زائير، زامبيا، زمبابوي، ساموا، سان تومي
وبرينسيبي، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سانت لوسيا، السلفادور،
سنغافورة، السنغال، سوازيلند، السودان، سورينام، السويد، سيراليون،
سيشيل، شيلي، الصين، غابون، غامبيا، غانا، غرينادا، غواتيمالا، غيانا،
غينيا، غينيا الاستوائية، غينيا - بيساو، فانواتو، فرنسا، الفلبين، فنزويلا،
فنلندا، فيجي، قبرص، قطر، الكامبيون، كمبوديا، كندا، كوبا، كوت ديفوار،
كوستاريكا، كولومبيا، الكونغو، الكويت، كينيا، لكسمبرغ، ليبيريا، ليسوتو،
مالي، ماليزيا، مدغشقر، مصر، المغرب، ملاوي، المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وايرلندا الشمالية، منغوليا، موريتانيا، موريشيوس، موزامبيق،
ميانمار، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، ناميبيا، النرويج، النمسا، النيجر،
نيجيريا، نيكاراغوا، نيوزيلندا، الهند، هندوراس، هولندا، الولايات المتحدة
الأمريكية، اليابان، اليمن، اليونان: مشروع قرار منقح

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٢٥٨/٤٨ ألف المتخذ بتوافق الآراء في ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٤، وهو تاريخ
دعوة جنوب افريقيا إلى استئناف مشاركتها في أعمال الجمعية العامة،

وإذ تلاحظ أن جنوب افريقيا قد بدأت منذ ذلك التاريخ في دفع اشتراكاتها المقررة،

وإذ تشير أيضا إلى الظروف الاستثنائية المتصلة باستئناف جنوب افريقيا مشاركتها في أعمال الجمعية العامة عقب القضاء على الفصل العنصري وإقامة جنوب افريقيا ديمقراطية وغير عنصرية،

وإذ تسلم بأنه، بسبب تلك الظروف الاستثنائية، طلبت جنوب افريقيا ألا تعتبر مسؤولة عن الاشتراكات المتصلة بالفترة من ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٤ إلى ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٤.

وإذ تسلم أيضا بأن الجمعية العامة اتخذت قرارا أخلاقيا وسياسيا عندما استبعدت جنوب افريقيا من المشاركة في أعمالها،

وإذ تسلم كذلك بأن استبعاد جنوب افريقيا من أعمال الجمعية العامة كان أمرا لم يسبق له مثيل،

١ - تقبل، بسبب تلك الظروف الفريدة والاستثنائية، طلب جنوب افريقيا بألا تدفع اشتراكاتها المقررة عن الفترة من ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٤ إلى ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٤، وتقرر أن تتحمل الدول الأعضاء العبء المترتب على ذلك بالنسبة للمنظمة، عملا بأحكام المادة ١٧ من الميثاق وبأحكام هذا القرار؛

٢ - ترحب مع التأييد بإعلان جنوب افريقيا أنها ستتنازل عن أي أرصدة دائنة تستحق لها وقدرها ٦٠٦ ٥٤٩ دولارات و ١٤٢ ٧٣٧ دولارا من أرصدة الميزانية الفائضة في الميزانية العادية وفي الحسابات الخاصة لعمليات حفظ السلام، على التوالي، عن الفترة من ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٤ إلى ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٤؛

٣ - تقرر خفض مبلغ ٢٣٨ ٠٠٠ ١٢٢ دولار الصافي المتاح كأرصدة دائنة لحساب الدول الأعضاء، والناج عن تنفيذ القرارات ٢٩٤٧ ألف وباء (د - ٢٧) المؤرخين ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢، و ١١٦/٣٦ بء المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١، و ٢٤١/٤٠ بء المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، و ٢١٦/٤٢ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧، بمقدار ٧١١ ٨٨١ ٥٣ دولارا، وأن تتفاضى عن قسمة الأرصدة الدائنة البالغة ١٠٥ ٣٣٢ ٥٣ دولارات فيما بين الدول الأعضاء الأخرى على أساس جدول أنصبتها المقررة الوارد في القرارات ٦/٣٤ ألف المؤرخ ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٩، و ١٢٥/٣٧ ألف المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢، و ٢٤٨/٤٠ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، للتعويض عن التخفيض الحاصل في الاشتراكات المستحقة الناتج عن الفقرة ١ أعلاه؛

٤ - تقرر أيضا خفض مبلغ الـ ٩٣٥ ٣٩٢ ١٧٣ دولارا المتاح كأرصدة دائنة للدول الأعضاء، والناشئ عن تنفيذ القرارات ١٣/٣٣ هاء المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨، و ٧/٣٤ دال و ٩/٣٤ هاء المؤرخين ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩، و ٤٥/٣٥ بء المؤرخ ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ و ١١٥/٣٥ بء المؤرخ ١٠

كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠، و ٦٦/٣٦ باء المؤرخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١، و ١٣٨/٣٦ باء المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١، و ٢٨/٣٧ باء المؤرخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢، و ١٢٧/٣٧ باء المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢، و ٣٥/٣٨ باء المؤرخ ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣، و ٣٨/٣٨ باء المؤرخ ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣، و ٢٨/٣٩ باء المؤرخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤، و ٧١/٣٩ باء المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤، و ٥٩/٤٠ باء المؤرخ ٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، و ٢٤٦/٤٠ باء المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، و ٤٤/٤١ باء المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦، و ١٧٩/٤١ باء المؤرخ ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦، و ٧٠/٤٢ باء المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧، و ٢٢٣/٤٢ باء المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧، و ٢٢٨/٤٣ و ٢٢٩/٤٣ المؤرخين ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨، و ١٨٧/٤٤ و ١٨٨/٤٤ المؤرخين ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، و ١٩٤/٤٦ باء المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، و ٢٠٤/٤٧ و ٢٠٥/٤٧ المؤرخين ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، و ٢٢٦/٤٩ باء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، بمقدار ٧١٤ ٩٠٥ ٤٠ دولاراً وأن تتغاضى عن تقسيم الأرصدة الدائنة البالغة ٥٧٢ ١٦٨ ٤٠ دولاراً فيما بين الدول الأعضاء على أساس جدول أنصبتها للفترة التي نشأت فيها الأرصدة الفائضة، وذلك بغية التعويض عن التخفيض الحاصل في الاشتراكات المستحقة الناتج عن الفقرة ١ أعلاه؛

٥ - تقرر كذلك أنه، بسبب الظروف الفريدة والاستثنائية الناتجة عن نظام الفصل العنصري، لن تشكل القرارات المتخذة في الفقرتين ٣ و ٤ من هذا القرار سابقة في أي حال من الأحوال.
